



GEDEELD
VERLEDEN
GEZAMENLIJKE
TOEKOMST

Grote of Sint Laurenskerk Rotterdam

Keti Koti dienst • zaterdag 29 juni 2024, 10.00 uur

Keti Koti service • Saturday 29st of June 2024, 10:00 a.m.



Bevrijding: wie heeft het nodig?

Liberation: Who Needs It?

in deze dienst | in this service:

voorgangers | pastors

rev. Joan Delsol Meade

HOLLAND METHODIST CHURCH

ds. Christian Lindner

EBG ROTTERDAM-CENTRUM

ds. Marianne Bogaard

PG KRALINGEN

ds. Harold Schorren

HG CITY PASTOR 010

ouderling | elder

Marianne Amelink

HG LAURENSPASTORAAT

kaars | candle

Fr. Cyril Inam

SAINT BAVOKERK, SLINGE

lector en gebeden | lecturer and prayers

Just Lynch

EBZG

Agnes Neslo

RK PAROCHIE PETRUS DONDERS

orgel | organ

Hayo Boerema

LAURENSKERK

koor | choir

BlackGospelChoir4U

O.L.V. | CONDUCTED BY HELIANTHE REDAN

solo | solist

Helianthe Redan

gitaar | guitar

Jerry Themen

spoken word

Ishfarah Esseboom

ontvangst & collecte | welcome & collection

Patricia Philips,

Maike Drooduin,

Joyce Adams

livestream | live stream

Niels Tuijn

Christian Jongeneel

lezingen | lessons

Nieuwe Bijbelvertaling 2021

English Standard Version 2016

liturgische kleur | colour

wit

de klokken worden geluid | the bells are ringing

orgelspel | organ

welkom | welcome

WIJ GAAN STAAN EN ZINGEN: | ALL STAND AND SING:

.....
 lied | song

God van trouw

God van trouw, U verandert nooit,
 Eeuwige, U mijn Vredevorst.

Aller Heer, ik vertrouw op U.

Heer, ik roep tot U, opnieuw en opnieuw.

Heer, ik roep tot U, opnieuw en opnieuw.

U bent mijn rots wanneer ik wankel,

U richt mij op wanneer ik val.

Dwars door de storm

bent U Heer, het anker;

ik stel mijn hoop alleen op U.

Bun Gado Yu noiti e libi mi,

makti wan Yu na mi Dresiman.

Ala ten Yu e kibri mi.

Mi e kar' Yu nen, agen èn agen.

Mi e kar' Yu nen, agen èn agen.

Yu de mi krakti te mi futu e seki,

Yu e opo mi te mi e fadon.

Mindri den storm

Yu de Winiman, Yu de da Ankra.

Mi de poti mi bribi ini Yu wawan.

Faithful one, so unchanging,
 ageless one, you are my rock of peace.

Lord of all I depend on you.

I call out to you, again and again.

I call out to you, again and again.

You are my rock in times of trouble,

You lift me up when I fall down.

All through the storm,

Your love is, the anchor.

My hope is in You alone.

You are my rock in times of trouble,

You lift me up when I fall down.

All through the storm,

Your love is, the anchor.

My hope is in You alone.

groet | greeting

*De Heer zal bij U zijn
De Heer zal u bewaren*

*The Lord be with you
The Lord keep you*

bemoediging | encouragement

*Onze hulp is in de Naam van de HEER,
die hemel en aarde gemaakt heeft*

*Our help is in the name of the LORD,
who made heaven and earth*

dagteksten | daily texts

Loof de Heer, want Hij is goed,
eeuwig duurt zijn trouw.
PS. 106:1

O give thanks to the Lord, for he is good,
for his steadfast love endures forever.
PS. 106:1

Doe alles wat u zegt of doet
in de naam van de Heer Jezus,
terwijl u God, de Vader,
dankt door Hem.
KOL. 3:17

Whatever you do, in word of deed,
do everything in the name of the lord Jesus,
giving thanks to God the Father
through Him.
COL. 3:17

drempelgebed | confiteor

Gij die elk woord verstaat,
gesproken en onuitgesproken,
wees hier aanwezig
en luister naar ons bidden.

Thou who understandest every word,
spoken and unspoken,
be present
and hear our prayer.

Voor U belijden wij,
almogende God
**voor heel uw kerk
en voor elkaar,
dat wij gezondigd hebben
in gedachten, woorden en werken.**

We confess before Thee,
Almighty God
**for all your church
and for each other,
that we have sinned
in thoughts, words and deeds.**

... GEBEDSSTILTE ...

... SILENT PRAYER ...

Ontferm U over ons.
**vergeef ons onze zonden
en geleid ons tot het eeuwig leven.**
Door Jezus Christus, onze Heer.
Amen.

Have mercy on us.
**forgive us our sins
and lead us to eternal life.**
Through Jesus Christ our Lord.
Amen.

.....
lied door Gospelkoor | song by Gospel Choir
We've come this far by faith

CHORUS ONE:

We have come this far by faith,
Leaning on the Lord,
Trusting in His holy Word,
He's never failed us --yet.
Singin' oh, oh, oh, can't turn a-round,
We've come this far by faith.

VERSE ONE:

Just the other day, I heard a man say
He didn't believe in God's — Word,
But I can truly say that I have found the way,
And He's never failed me yet. Oh, oh, oh!

[REPEAT CHORUS]

VERSE TWO:

Don't be discouraged
When troubles come your -way.
He'll bear all your burdens,
And turned all your night into day. Oh, oh, oh!

CHORUS TWO:

We've come this far by faith,
Leaning on the Lord,
Trusting in His holy Word,
He's never failed us – yet.
Singin' oh, oh, oh, can't turn a-round,
We've come this far by faith.
Singin' oh, oh, oh, can't turn a-round,
We've come this far by faith.
We've come this far by — faith.

.....
smeekgebed (kyrie) | supplication (kyrie):
spoken word, Ishfarah Esseboom

.....
kyrie-muziek: orgel | kyrie music: organ

TIJDENS DE MUZIEK WORDT DE KAARS AANGESTOKEN DURING THE MUSIC THE CANDLE IS LIT

.....
gloria:

Holy God, we praise Thy Name | Opo singi, prèise Hem |
Grote God wij loven U

Holy God, we praise Thy Name;
Lord of all, we bow before Thee!
All on earth Thy scepter claim,
All in Heaven above adore Thee;
Infinite Thy vast domain,
Everlasting is Thy reign.

Opo singi, prèise Hem
Singi tranga singi switi.
Gi Hem eer en bigi nem,
Taki tangi, fa a fiti.
Yongu suma, owruwan:
Prèise wi bun Helpiman!

Heer, ontferm U over ons,
open Uwe Vader armen,
stort Uw zegen over ons,
neem ons op in Uw erbarmen!
Eeuwig blijft Uw trouw bestaan
laat ons niet verloren gaan

Profeten • Sefanja 3: 16-20

16 Op die dag zal men tegen Jeruzalem zeggen:

‘Wees niet bang, Sion!

Laat de moed niet zinken!’

17 De HEER, je God, zal in je midden zijn,

Hij is de held die je bevrijdt.

Hij zal vol blijdschap zijn, verheugd over jou,

in zijn liefde zal Hij zwijgen,

in zijn vreugde zal Hij over je jubelen.

18 Alle treurenden zal Ik bijeenbrengen,
verzamelen wie op je feesten moesten ontbreken.

Hun vernedering drukte zwaar op de stad.

19 In die tijd zal Ik afrekenen met je verdrukkers,

de kreupelen zal Ik redden,

de verstrooiden bijeenbrengen.

En hen die in de hele wereld werden veracht

zal Ik met eer en roem overladen.

20 In die tijd breng Ik jullie terug.

Dan zal Ik jullie verzamelen,

en je met eer en roem overladen

te midden van alle volken op aarde.

Met eigen ogen zullen jullie zien

hoe Ik je lot ten goede keer

– zegt de HEER.

Zo spreekt de Heer.

We danken God.

Prophets • Zephaniah 3: 16-20

16 On that day it shall be said to Jerusalem:

“Fear not, O Zion;

let not your hands grow weak.

17 The Lord your God is in your midst,

a mighty one who will save;

he will rejoice over you with gladness;

he will quiet you by his love;

he will exult over you with loud singing.

18 I will gather those of you who mourn
for the festival,

so that you will no longer suffer reproach.

19 Behold, at that time I will deal

with all your oppressors.

And I will save the lame

and gather the outcast,

and I will change their shame into praise

and renown in all the earth.

20 At that time I will bring you in,

at the time when I gather you together;

for I will make you renowned and praised

among all the peoples of the earth,

when I restore your fortunes

before your eyes,” says the Lord.

Word of the Lord.

We thank God.

.....
lied (ALLEN) | song (ALL)

Amazing grace

1. Amazing grace how sweet the sound
that saved a wretch like me.

I once was lost but now I'm found
was blind but now I see.

2. F'a switi f' yere Yesus' nen
te Y' poti brib' na En.

En nen nomo sa dresi mi,
sa yagi skreki gwe.

3. Genade die mij heeft geleerd
te vrezen voor het kwaad.
Maar ook – als ik mij tot Hem keer
dat God mij nooit verlaat.

Evangelie • Johannes 8: 30-36

30 Toen Hij deze dingen zei, kwamen velen tot geloof in Hem. 31 En tegen de Joden die in Hem geloofden zei Jezus: ‘Wanneer u blijft vasthouden aan wat Ik zeg, bent u werkelijk mijn leerlingen. 32 U zult de waarheid kennen, en de waarheid zal u bevrijden.’ 33 Ze zeiden: ‘Wij zijn nakomelingen van Abraham en we zijn nooit iemands slaaf geweest – hoe kunt U dan zeggen dat wij bevrijd zullen worden?’ 34 Jezus antwoordde: ‘Werkelijk, Ik verzeker u, iedereen die zondigt is een slaaf van de zonde. 35 Een slaaf blijft niet voor eeuwig in huis, maar de Zoon blijft voor eeuwig. 36 Wanneer de Zoon u vrij zal maken, zult u werkelijk vrij zijn

*Zo spreekt de Heer.
Wij danken God.*

Gospel • John 8: 30-36

30 As he was saying these things, many believed in him. 31 So Jesus said to the Jews who had believed him, “If you abide in my word, you are truly my disciples, 32 and you will know the truth, and the truth will set you free.” 33 They answered him, “We are offspring of Abraham and have never been enslaved to anyone. How is it that you say, ‘You will become free?’” 34 Jesus answered them, “Truly, truly, I say to you, everyone who practices sin is a slave to sin. 35 The slave does not remain in the house forever; the son remains forever. 36 So if the Son sets you free, you will be free indeed.

*Word of the Lord.
We thank God.*

.....
lied door gospelkoor: | song by Gospel Choir:
Revelations 19:1

Hallelujah
Salvation and glory
Honor and power
To the Lord, our God
For the Lord, our God is mighty
The Lord, our God is omnipotent
The Lord, our God
He is wonderful
We say hallelujah, hallelujah
Salvation and glory, oh

Honor and power
To the Lord, our God
For the Lord, our God, is mighty
For the Lord, our God, is mighty
(is omnipotent)
The Lord, our God is omnipotent
The Lord, our God
He is wonderful
All praises be
To the King of kings

And the Lord, our God
He is wonderful
All praises be
To the King of kings
And the Lord, our God
He is wonderful
All praises be (hallelujah)
To the King of kings (salvation and glory)
And the Lord, our God (honor and power)
He is wonderful
All praises be (hallelujah)
To the King of kings (salvation and glory)
And the Lord, our God (honor and power)
He is wonderful
All praises be (hallelujah)
To the King of kings (salvation and glory)
And the Lord, our God (honor and power)
He is wonderful
All praises be (hallelujah)
To the King of kings (salvation and glory)
And the Lord, our God (honor and power)
He is wonderful
All praises be
All praises be (hallelujah)
To the King of kings (salvation and glory)
And the Lord, our God (honor and power)
He is wonderful
He's worthy
Jesus is worthy
Jesus is worthy
Jesus is worthy
Jesus is worthy
Jesus alone is worthy
We bless You, Jesus
We lift Your name
We lift Your name, Jesus
We lift Your name, Jesus

Come on, we lift up Jesus
He's the name above every other name
He's the one who came out of Heaven
And didn't see or fear robbery
To come and meet us
Oh, Jesus, all praises be
All praises be
To the King of kings
And the Lord, our God
He is wonderful
All praise
Hallelujah
Salvation and glory
Honor and power
He is wonderful
Hallelujah
Salvation and glory
Honor and power
He is wonderful
Hallelujah
Hallelujah (hey), Hallelujah (hey),
Hallelujah (hey), Hallelujah
Hallelujah
He is wonderful
Hallelujah
Hallelujah (hey), Hallelujah (hey),
Hallelujah (hey), Hallelujah (hey)
Hallelujah
He is wonderful
All praises be (hallelujah)
To the King of kings (salvation and glory)
And the Lord, our God (honor and power)
He is wonderful
All praises be (hallelujah)
To the King of kings (salvation and glory)
And the Lord, our God (honor and power)
He is wonderful

.....
orgel | organ

.....
lied | song: (BOB MARLEY)
Redemption Song

Old pirates, yes, they rob I;
Sold I to the merchant ships,
Minutes after they took I from the bottomless pit.
But my hand was made strong
By the hand of the Almighty.
We forward in this generation
Triumphantly.

Won't you help to sing
These songs of freedom?
'Cause all I ever have:
Redemption songs;
Redemption songs.

Emancipate yourselves from mental slavery;
None but ourselves can free our minds.
Have no fear for atomic energy,
'Cause none of them can stop the time.
How long shall they kill our prophets,
While we stand aside and look? Ooh!
Some say it's just a part of it:
We've got to fulfill the book. Won't you help to sing
These songs of freedom? -
'Cause all I ever have:
Redemption songs;
Redemption songs;
Redemption songs.

Emancipate yourselves from mental slavery;
None but ourselves can free our mind.
Wo! Have no fear for atomic energy,
'Cause none of them-a can-a stop-a the time.
How long shall they kill our prophets,
While we stand aside and look?
Yes, some say it's just a part of it:
We've got to fulfill the book.

Won't you help to sing
These songs of freedom?
'Cause all I ever had:
Redemption songs
All I ever had:
Redemption songs:
These songs of freedom,
Songs of freedom.

geloofsbelijdenis | creed

GEBEDEN EN GAVEN | PRAYERS AND COLLECTS

collecte | collection

dankgebed en voorbede | thanksgiving and intercession

stil gebed | silent prayer

Onze Vader | Our Father

Bidden wij tot God onze Vader met
de woorden die Jezus ons geleerd heeft:
Onze Vader ...

We pray to God our Father
in the words Jesus taught us:
Our Father ...

vredegroet | blessing of peace

De vrede van de Heer
zij altijd met u.
en met uw Geest.

The peace of the Lord
be with you always.
and with your Spirit.

Wenst elkaar de vrede.

Wish each other peace.

het gospelkoor | the Gospel Choir

It is so

There is a promise
That points beyond my failure
There is a still voice
To silence all my fears
Even the worst of my mistakes
Are miracles in the making
Are miracles in the making
By Your stripes, I am healed
With one touch, I am made whole
You have spoken
And I know that it is so
In the storm, You are peace
And Your love won't let me go
You have spoken
And I know that it is so
In every season
Your purpose is unchanging
In every moment
You're working for my good
Jesus the Rock that never fails
Your kingdom will not be shaken
Your kingdom will not be shaken
By Your stripes, I am healed
With one touch, I am made whole
You have spoken
And I know that it is so
In the storm, You are peace
And Your love won't let me go
You have spoken
And I know that it is so
Oh I know, yes I know
I already know you're gonna do it

'Cause faith will suit you, ah
'Cause faith will show you, ah, Lord
Your word is settled in heaven
It will be done
Father, let it be done
Yours is the kingdom forever
Your will be done
Let it be done
Your word is settled in heaven
It will be done
Father, let it be done
Yours is the kingdom forever
Your will be done
Let it be done
Your word is settled in heaven
It will be done
Father, let it be done
Yours is the kingdom forever
Your will be done
Oh, let it be done
Oh, let it be, let it be done, oh
By Your stripes, I am healed
With one touch, I am made whole
You have spoken
And I know that it is so
In the storm, You are peace
And Your love won't let me go
You have spoken
And I know that it is so
You have spoken
And I know that it is so

ALLEN GAAN STAAN | ALL STAND

.....
slotlied | final hymn

There shall be Showers of Blessing
Er komen stromen van zegen | Blesi sa kon bogo bogo

- | | |
|--|--|
| 1. “There shall be showers of blessing:”
This is the promise of love;
There shall be seasons refreshing,
Sent from the Saviour above. | Showers of blessing,
Showers of blessing we need;
Mercy-drops round us are falling,
But for the showers we plead. |
| 2. Er komen stromen van zegen,
Heerlijk, verkwikkend zal ’t zijn.
Op de valleien en bergen
Zal er nieuw leven dan zijn. | Stromen van zegen,
Komen als plasregens neer.
Nu vallen drupp’len reeds neder
Zend ons die stromen, O Heer. |
| 3. Blesi sa kon bogo bogo.
Mek tan-bun f’ Jeje kon gaw.
Masra, ke wiki un libi.
Mek’ en f’ bigin nanga now. | Sula fu seigi
wan dei sa was’ kon na gron.
Now wan tu dropu de spiti
ma sibibusi sa kon |

.....
zending | mission
spoken word

.....
zegen | blessing

.....
orgelspel | organ